Nr. 33. Hamburg, 6. Oktober 1915
العدد ٣٣ . صمبورغ في ٦ اوكتوبر ١٩١٥

Hamburger Fremdenblatt

10 pf. 10 Cts. (Italy) 5 Cts. (Am.) 15 Centimes 10 Centimos 200 Reis (Brazil)
15 Heller ثمن النسخة ٣ متاليكات

Welt im Bild

De Wereld in beeld * Illustrated World * Le monde illustré mit Erläuterungen in 7 Sprachen El Mundo ilustrado * O Mundo illustrado * مراة الدنيا

Erscheint jeden Mittwoch.
Verschijnt 's Woensdags. — Published weekly. — Revue hebdomadaire. — Publicación semanal. — Publicação semanal.
مجلة اسبوعية مصورة

Jede Nummer wiegt 45 Gramm. Portofreien innerhalb Deutschlands und Österreich-Ungarns 3 Pf., nach dem Auslande 5 Pf.
Het blad is 45 gr. zwaar. Porto naar het buitenland 5 Pf. — Each number weighs 45 gr. Foreign postage 5 Pf.
Chaque numéro pèse 45 gr. Port pour l'étranger 5 Pf. — Cada número pesa 45 gramos. Franqueo para el extranjero 5 Pf. — Cada numero pesa 45 grammas. Porto para o estrangeiro 5 Pf.
اجرة البريد لكل عدد (٥) بارات في المانيا والنمسا و (١٠) بارات للخارج

Preis M. 1.50 vierteljährl. bei allen deutschen Postämtern, allen Buch- u. Zeitungshändlern.
Prijs per kwartaal M. 1.50; voor abonnementen wende men zich tot de postkantoren, boekhandelaars en courantenverkoopers. — To be had at all bookstalls. — En vente chez tous les libraires. — En venta en todas las librerías. — Vende se em todas as livrarias.
تطلب هذه المجلة من جميع المكاتب ومن باعة الجرائد

Deutsche Proviantkolonne fährt durch einen von den Russen gänzlich zerstörten Ort, um den kämpfenden Truppen Lebensmittel zu bringen.

Duitsche proviandkolonne rijdt door eene plaats, die door de Russen geheel verwoest is, om den strijdenden troepen lebensmiddelen te brengen.

German provision column passing through a village totally demolished by the Russians, in order to bring foodstuffs to the fighting troops.

فرقة العساكر الالمانية التي تجمع المؤن مارة بقرية مخروبة تماما من الروس لتعطي الزاد للجيوش المقاتلة

Colonne de ravitaillement allemande passant par un village entièrement détruit par les Russes afin d'apporter les vivres aux troupes en combat.

Columna alemana de abastecimiento pasando por un lugar totalmente destruido por los rusos, para llevar víveres a las tropas en combate.

Um comboio allemão de víveres passa por um lugarejo completamente destruido pelos Russos, afim de trazer mantimentos ás tropas combatentes.